

## Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq li l-atti kontenzjużi huma vinkolanti fuq l-awtoritajiet fiskali u fuq is-sistema ġudizzjarja tar-Repubblika tal-Latvja u jipproduċu effetti legali li jippreġudikaw l-interessi u d-drittijiet *in personam* u reali tar-rikorrenti billi jimmodifikaw is-sitwazzjoni legali tagħha, hekk li għandhom jitqiesu bhala atti li jistgħu jiġu kkontestati meta jittiehdu inkunsiderazzjoni:
  - in-natura ta' "riżorsi proprji tal-Unjoni" li għandhom id-dazji doganali u l-obbligi li jirriżultaw minnhom għall-Istati Membri li huma obbligati li jiġbruhom;
  - in-natura tal-OLAF bhala korp ta' investigazzjoni amministrattiv li jissostitwixxi l-Kummissjoni Ewropea fir-rigward ta' investigazzjonijiet esterni;
  - ir-rwol tal-Kummissjoni Ewropea bhala istituzzjoni tal-Unjoni Ewropea, mogħnija bil-funzjonijiet eżekuttivi fl-applikazzjoni tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni Ewropea.
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq l-illegalità tal-atti kkontestati u fuq l-irregolaritajiet li jivvizzjawhom sa fejn:
  - ma fihom ebda wiehed mill-elementi essenzjali msemmija fir-Regolament (UE, EURATOM) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Settembru 2013, jiġifieri l-assenza ta' indikazzjoni ta' garanziji proċedurali, ta' persuni involuti fl-investigazzjoni, nuqqas ta' smiġh tar-rappreżentanti legali tar-rikorrenti, ta' klassifikazzjoni ġuridika preliminari;
  - fihom esklużjoni infondata u kontradittorja tar-responsabbiltà tal-awtoritajiet kompetenti;
  - l-OLAF ma wettaqx l-obbligu li jwettaq investigazzjoni oġġettiva u imparzjali fl-osservanza tal-prinċipju tal-preżunzjoni ta' inezistenza ta' responsabbiltà;
  - ir-rapport tal-missjoni u r-rapport finali fihom informazzjoni żbaljata minhabba atti żbaljati jew ommissjonijiet fil-kuntest tal-investigazzjoni;
  - il-legiżlazzjoni Komunitarja fil-qasam tad-dazji antidumping inkisret u kienet applikata b'mod żbaljat;
  - il-legiżlazzjoni kemm Komunitarja kif ukoll tar-Repubblika tat-Tajwan dwar l-obbligu tal-Kunsill tal-Kummerċ barrani tat-Tajwan li jivverifika l-orijini tal-merkanzija li jiċċertifika nkisret u kienet applikata b'mod żbaljat;
  - l-Artikolu 220(2)(b) tar-Regolament (KEE) tal-Kunsill Nru 2913/92, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, ġie miksur u ġie applikat b'mod żbaljat;
  - it-trattati u r-regoli ġuridiċi għall-applikazzjoni tagħhom, kif ukoll il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 41 tagħha, ġew miksur.

---

## Rikors ippreżentat fl-10 ta' Mejju 2017 – European Dynamics Luxembourg u Evropaiki Dynamiki vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-281/17)

(2017/C 269/39)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

## Partijiet

Rikorrenti: European Dynamics Luxembourg SA (Lussemburgu, il-Lussemburgu), Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateni, il-Greċja) (rappreżentanti: M. Sfyri u C-N. Dede, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni ta' għoti ta' kuntratt tal-konvenuta rigward il-Faži 2 proċedura ta' għoti ta' kuntratti ristretta (referenza tal-EuropeAid/138143/DH/SER/AL), ikkomunikata lir-rikorrenti permezz tal-ittra tagħha tas-6 ta' Marzu 2017, li permezz tagħha ġew infurmati li l-offerta tagħhom ma ntaqgħetx u li l-kuntratt kien ingħata lil offerent ieħor;
- tikkundanna lill-konvenuta tikkumpensa lir-rikorrenti d-dannu subit minhabba t-telf ta' opportunità li jinġataw kuntratt, fl-ammont ta' EUR 240 000 (mitejn u erbghin elf euro);
- tikkundanna lill-konvenuta għall-hlas lir-rikorrenti ta' danni diżważivi fl-ammont ta' EUR 40 000 (erbghin elf euro);
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż legali tar-rikorrenti kif ukoll spejjeż oħra sostnuti fil-kuntest ta' dan ir-rikors, anki jekk dan ir-rikors kellu jiġi miċhud.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti jinvokw tliet motivi.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq il-fatt li l-konvenuta kisret id-dritt tal-Unjoni Ewropea dwar l-għoti ta' kuntratti, il-prinċipji ta' trasparenza u ta' ugwaljanza fit-trattament u d-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, billi ma kkomunikatx lir-rikorrenti d-deċiżjoni tal-għoti fl-istess hin li kkomunikata lill-offerenti l-oħra u billi rrifjutat li tosserva l-perijodu sospensiv. Ir-rikorrenti jargumentaw li l-konvenuta aġixxiet bi ksur tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba billi affettwat negattivament id-dritt tar-rikorrenti għal rimedju effettiv kontra d-deċiżjoni kkontestata.
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq il-fatt il-konvenuta bidlet l-ispeċifikazzjonijiet tas-sejha għal offerti f'tit jiem qabel it-terminu għas-sottomissjoni tal-offerti, billi dahhlet kundizzjonijiet ġodda. B'dan il-mod, il-konvenuta kisret l-Artikolu 112 tar-Regolament Finanzjarju, peress li t-tidbil fid-dokumenti tal-għoti ta' kuntratti twettaq permezz ta' kuntatti matul il-proċedura ta' għoti ta' kuntratti u b'mod iktar speċifiku permezz ta' kjarifiki li ngħataw lill-offerenti.
3. It-tielet motiv huwa bbażat fuq il-fatt li r-rikorrenti jsostnu li l-konvenuta wettqet diversi żbalji manifesti ta' evalwazzjoni, li jidhru fl-estratti tar-Rapport ta' Evalwazzjoni kkomunikat lir-rikorrenti u li l-konvenuta dahhlet kriterji ġodda u mhux magħrufa fl-istadju tal-evalwazzjoni tal-offerti.

---

### Rikors ipprezentat fis-6 ta' Ġunju 2017 – Aide et Action France vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-357/17)

(2017/C 269/40)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Partijiet

Rikorrenti: Aide et Action France (Pariġi, Franza) (rappreżentant: A. Le Mière, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropew